

## EJCA Fall Bazaar Saturday, November 1, 2014

**Non-food Sales: 11:00 am – 1:30 pm, Food Sales: 11:30 am – 1:30 pm**

Join us and enjoy the EJCA Fall Fund-Raiser Bazaar! .....  
Lots of lunches (Japanese dishes) to enjoy with friends or take home  
Japanese and western baked goodies to satisfy your sweet tooth  
Mochi for New Year celebrations

Japanese and other gift items at the White Elephant or new item sale tables  
Finish your Christmas shopping with special Japanese items  
Buy special items at a Surprise Silent Auction  
Have lunch with friends.....meet new people  
COME OUT and HAVE FUN!



### Volunteer opportunities:

- Mochi making October 5 and 6 (9 am – 3 pm) - **4 volunteer**
- Preparation of food on October 31 (9 am – 4 pm) – **8 volunteers**
- Preparation of food on November 1 (8 am – 2 pm) **8 volunteers**
- Sales item sorting and pricing, and silent auction item preparation 4-5 hours daytime during the week of Oct. 27 – **8 volunteers**
- Food sales on November 1 (10 am – 2 pm)– **6 volunteers**
- Sales table on November 1 (10 am – 3:00 pm) – **6 volunteers**
- Book Sales on November 1 (10 am – 3:00 pm) – **2 volunteers**
- Silent auction on November 1 (10 am – 2:30 pm) – **2 volunteers**
- Bake sale table on November 1 (10 am – 2:00 pm) – **6 volunteers**
- Food/tea server on November 1 (11 am – 1:30 pm) – **6 volunteers**
- Kitchen cleaning on November 1 (1 pm – 3 pm) – **4 volunteers**

Please contact Omar Amer at 780 405-4238, oamer@ualberta.ca to volunteer, indicating an area of interest.

### Donations:

**Non-food Sales Items:** New or lightly-used items to sell at the general sales tables are welcome. Japanese items are especially popular. Please bring donations to EJCA (preferably after October 5<sup>th</sup>) and fill out a donation form available on the side of the “Take Away Bookshelf” outside the office.

Contact Cathy Tennant ([tennant@shaw.ca](mailto:tennant@shaw.ca) or 780-436-6291) for questions or pick-up.

**Silent Auction Items:** Please note on the form, if you wish a donation to be considered for the Silent Auction. These items can be brought to EJCA or picked up, as noted above. The planning committee will make a final decision about the items to be auctioned.

**Bake Sale Items:** Donations of bake sale items can be brought to EJCA on the day of the bazaar (November 1<sup>st</sup>) before 11:00 a.m. Please remember to put your name on the Bake Sale Donation list which will be available on that day so we can acknowledge your participation in the bazaar.

### Table rentals:

We will have a few tables again this year for personal sales. The table will be rented on a first come first served basis at \$20 per table. Please contact Cathy Tennant at 780 436-6291, tennant@shaw.ca.

## In This Issue

Fall Bazaar 秋のバザー	1	Library Corner 図書室より	7	Alzheimers Pamphlets アルツハイマー	11
Kimiko Shimizu Grant 奨学金	2	Membership Survey EJCA 世論調査	8	Volunteers ボランティア	12
Annual General Meeting 年次総会	2	Animethon Report アニメソン	9	Ads & Directory 広告とクラブ	12
Do you know? ご存じですか?	3	Consular Service 領事サービス	10	EJCA Board 役員とコミティー	15
President's Corner 会長報告	4	Thank you to Ikawa 井川さんお礼	10	Japan Film Festival 日本映画祭	16
Heritage Festival Photos ヘリテージ写真	5	Matsu no Kai 松の会報告	11		
How Our Centre Built 会館の建設	6	Art Club Exhibition 水彩画展覧会	11		

## EJCA 秋のバザー 2014年11月1日〔土〕

Non-Food 販売部 11時 — 1時30分、食べ物のホール:11時30分-1時30分

恒例のバザーです! ご家族やお友達と一緒に楽しみ下さい!

大人気の幕の内弁当、寿司弁当、かき揚げうどん、カツカレー、その他いろいろ。

手作りの和菓子、お餅、洋菓子、お惣菜、おいしいですよ!

お正月用のお餅も沢山用意します!

クリスマスプレゼント用に日本の品物や本はいかがですか? 掘り出し物がいっぱい!

そして今年も“びっくりオークション”でお得な買い物どうぞ。



バザーの為に次のボランティアをしていただけますか?

お餅つくり — 10月5日と6日 4人

お弁当などの調理 — 10月31日と11月1日 16人

品物の整理、値段付け — 10月27日の週 8人

品物の販売 — 11月1日 6人

書物の販売 — 11月1日 2人

お茶や食べ物のサービス 11月1日 6人

お弁当などの調理品販売 — 11月1日 6人

サイレントオークション — 11月1日 2人

ペークセール — 11月1日 6人

後片付け — 11月1日 4人

お手伝いをいただける方: Omar Amer へご連絡ください。780 405-4238, oamer@ualberta.ca

**Baked Items の寄付** 和洋菓子、パン、お惣菜、など大人気です。当日10時から11時までにお届け下さい。

**Sales Items の寄付** 新品またはあまり使っていない物。日本の品物はいつでも大人気。お家の中に不用品がありましたら、10月27日までにセンターへお届けください。オフィスの横の本箱にある寄付用紙に必要事項を記入してください。又はご連絡頂ければ取りに伺います。Cathy Tennant ([tennant@shaw.ca](mailto:tennant@shaw.ca) or 780-436-6291) へご連絡ください。

**Silent Auction の寄付** Salesに出すには高価すぎるものは Silent Auction にかかけます。着物、帯、美術工芸品、陶器、レストラン券など。バザー企画委員が Silent Auction に出すか決めます。

**Sales 用のテーブル** 個人で食べ物以外のものを販売するテーブルを用意します。1ヶ所\$20です。希望された順に受け付け、いっぱいになり次第、締め切ります。希望する方は Cathy Tennant (780 436-6291, [tennant@shaw.ca](mailto:tennant@shaw.ca)) まで。

### The Kimiko Shimizu Arts and Cultural Development Grant

By David Mitsui

The Kimiko Shimizu Arts and Cultural Development Grant, in the amount of \$500 is awarded annually to support activities or projects with a strong cultural/craft component appropriate to the Japanese Canadian community. For example, applicants might study with a tea master, attend a taiko workshop, publish poetry, practice sumi-e, attend a haiku conference, collect historical artifacts, carry out a specific project (studying in Japan, developing special media), attend a karate dojo, conduct research, prepare a manuscript and so on.

Some Important Criteria:

1. The application for the grant must be made by an individual.
2. The applicant must be a member in good standing of the EJCA for the past two years. If the applicant is a student or child, then the applicant's parents must be members in good standing for the past two years.
3. There is no age restriction for applicants.
4. There will be a three year waiting period before recipients of the grant will be eligible to apply for the award again.

Applicants must fill out the application form\* which

must be received at the Edmonton Japanese Community Association by the deadline date: October 31, 2014.

Mail to: Scholarship and Awards Committee  
Edmonton Japanese Community Centre  
6750 – 88 Street Edmonton, AB  
T6E 5H6

\*The Application Form is available from the EJCA office by requesting the Kimiko Shimizu Arts and Cultural Development Grant Form or contacting: [office@ejca.org](mailto:office@ejca.org)

The EJCA Scholarship and Awards Committee will judge the merits of each application and make recommendations to the EJCA Board. The Board will make final decisions regarding the award.

### キミコ・シミズ文化活動育成基金奨学金の募集

デービッド・ミツイ

今年度の奨学金応募締め切りは10月31日です。応募希望者はEJCAオフィスにある願書を使用して、上記の奨学金委員会へてお送りください。生前、EJCAの活動に積極的に参加して、会員を公私にわたり支援して下さったシミズさんを記念する奨学金です。皆様、積極的にご利用ください。

**2014 EJCA Annual General Meeting**

by David Mitsui

Date: Sunday, October 19, 2014  
 Place: EJCA Centre – 6750-88 St, Edmonton  
 Time: 4:00 – 8:00 pm  
 Program:

4:00-5:00 PM – Annual General Meeting

1. Review of Agenda
2. Minutes of AGM Oct 20, 2013
3. Treasurer's Report
4. President's Report
5. Presentation: Argyll Playground Committee
6. Congratulations of Birthdays: 77, 88, and 90
7. Election of Auditors for 2014-15
8. Introduction of Nominations to the Board
9. Election of the Board of Directors

5:00-5:30pm: Social

5:30-6:30pm: Dinner

7:00-7:30pm: Presentation: Highlights of 2014 Survey of EJCA's programs and services

Our association depends upon our membership to elect its Board of Directors. Therefore, we must have a quorum of members to elect the 2014-15 Board of Directors. Please join us and also consider putting your name forward before AGM or from the floor at the AGM to run for a position on the Board of Directors (if you are 18 years of age and over and have been an EJCA member at least for the last two years in good standing)! The board prefers to have your names and resumes in advance if you are considering the position

We invite EJCA members who are 70 years old and over to join us for free. Please let me know (telephone: 780-435-6402; e-mail [david.mitsui@ualberta.ca](mailto:david.mitsui@ualberta.ca)) if you are celebrating your 77<sup>th</sup>, 88<sup>th</sup>, or 90<sup>th</sup> Birthday in 2014!

In order to plan for the dinner, please register by 5:00pm Friday, October 10, 2014 at 780-466-8166 or emailing the office at: [office@ejca.org](mailto:office@ejca.org)

Cost for Dinner: \$15 for EJCA members  
 \$25 for non-members  
 Free for members over 70 years of age

**2014年度EJCA年次総会のお知らせ**

デービッド・ミツイ

次の要領で2014年度年次総会を行います。総会でEJCA役員の選出をおこないますが、このためには定足数の会員の出席が必要になります。どうぞご出席ください。総会後の夕食会は70才以上の会員は無料になります。役員になって活躍したい方は総会の席で、またはあらかじめ役員会に通知して役員に立候補してください。出来れば履歴書をお送りください。(役員の資格は18才以上で、少なくとも過去二年間EJCAの良い会員であったことです)。また今年77才、88才、90才の誕生日の方は総会でお祝いのプレゼントを差し上げたいので、10月12日までに私まで直接にお知らせください(電話 780-435-6402; 電子メール: [david.mitsui@ualberta.ca](mailto:david.mitsui@ualberta.ca))

日時: 10月19日(日曜)、午後4時から8時  
 場所: EJCAセンター、6750-88 Street, Edmonton  
 プログラム:

午後4時から5時 年次総会

議事日程の採択

2013年度年次総会議事録の採択

会計報告

会長報告

アーガイル・プレイグラウンド委員会の報告

77才、88才、90才の会員のお祝い

会計監査委員の選出

新役員候補者の紹介

新役員の選出

午後5時から5時半 懇談

午後5時半から6時半 夕食会

午後7時から7時半 2014年度の会員の意見・提案調査の報告

夕食会の準備がありますから、出席者は10月10日(金曜日)午後5時までにEJCAオフィス(電話 780-466-8166 電子メール [office@ejca.ca](mailto:office@ejca.ca))までお知らせください。

夕食会の会費:	会員	15ドル
	非会員	25ドル
	70才以上の会員	無料

**Do you Know...?**

- ❖ EJCA has its own Website at <http://www.ejca.org>
- ❖ Members can rent rooms, hall, kitchen and bar of the EJCA centre at member discounted rates. It has been used for children's birthday parties, family gatherings, and various meetings. Check details at <http://www.ejca.org/centre-floor-plan.html>
- ❖ Members can check club meeting dates and facility rental status at <http://www.ejca.org/calendar.html>
- ❖ Members can borrow books and DVDs at the library with no extra fee. Library information and a material list is at <http://www.ejca.org/library-main.html>
- ❖ Members can pay membership fees and Japanese Lesson fees by PayPal.

**ご存じですか?**

- ❖ EJCA の Website はこちら: <http://www.ejca.org>
- ❖ 会員は割引料金で会館の部屋、ホール、台所、バーを借りる事ができます。子供の誕生会、家族の集まりやいろいろな会合にお使いください。詳細はこちら: <http://www.ejca.org/centre-floor-plan.html>
- ❖ 会員はクラブの活動予定や各部屋の使用予約状況などを EJCA のカレンダーで見ることができます。  
<http://www.ejca.org/calendar.html>
- ❖ 会員は EJCA の図書室で、本や DVD を借りることができます。詳細や本のリストはこちら: <http://www.ejca.org/library-main.html>
- ❖ 会員費と日本語のレッスン授業料を PayPal で払えます。

It is early September and those of us who stayed around Edmonton this past summer recall some of the sunniest and warmest days in many years. However, Mother Nature surprised us with a far too early blast of cold weather, reminding us that fall is on its way and that winter is just around the corner.

### 2014 Annual General Meeting – Sunday, October 19

SAVE THE DATE! It is that time of year for the members of EJCA to elect its 2015 Board of Directors. We are a membership-based organization and rely upon the talents and passion of our individual members to provide leadership. If you have an interest in serving on the board, then please contact any one of the current board members for information and how you can become more involved.

### 2014 Membership Survey

As a member of EJCA, you were contacted this past summer to provide your comments to our membership survey. The Board of Directors is undertaking a strategic plan, including a review of its programs and services, to determine its future direction.

After the 2014 AGM dinner, the Board will present to the membership the findings of that survey. The Board received approximately 200 responses so a huge “thank you” to those of you who completed the survey.

### 2014 Heritage Festival and Volunteer Appreciation

The 2014 edition of the Heritage Festival is behind us and left fond memories of record crowds, a variety of cultural exhibitions and performances and epicurean delights from around the world, and of course, the success and popularity of our very own Japanese Pavilion. The menu continued to be sold out every day. The crowd-gathering performances by Kita no Taiko Drummers, Edmonton Gojukai Karate Club, and the Kendo and Naginata Club enthralled the spectators. Also popular were the crafts and the photo booth. We have many dedicated and passionate volunteers who give of their time and energy to work and perform at the Festival every year and they deserve all of the credit for its success and we thank them all! I had the opportunity to thank approximately 40 who attended the Heritage Festival Volunteer Appreciation Dinner on Saturday, September 13, 2014.

I would like to recognize John Priegert who has coordinated the Japanese Pavilion over the years and Omar Amer, who as Volunteer Coordinator, appeared to have never left the festival site. Special thanks go to some of the key lead volunteers:

Keiko Marumo – Mentor

Jason Fahy - Recruiter

Connor Tanaka - Onsite Runner

Keiko Oba - Culture Tent

Amanda Lai – Photobooth

David Mueller - Kitchen

Mikhail Kraskovskiy – Everywhere ....cont to next page

さわやかで暖かな夏の日があつという間に終わり、まだ秋だというのにもう冬が近づいてきているのが感じられる今日このごろです。さて、これからEJCAは忙しくなります。

10月19日の総会にはぜひご出席ください。総会では役員を選出があります。新しいアイデアでEJCAに貢献したい方は、役員の資格、立候補等について役員にご相談ください。

この夏には皆様のご協力を得て、EJCAの活動、これからの目標についての世論調査を完了しました。結果は総会の後の夕食会で発表します。

8月のヘリテージ・フェスティバルは天気に恵まれ過去最高の参加者がありました。日本館も大好評でした。毎年のことながら、多くのボランティアの努力の結果です。9月13日土曜日にEJCAでボランティアの方達の労をねぎらうバーベキュー・パーティをしました。40人出席しましたが、この世話をしたのもまたボランティアで40人分のバーベキューと夕食を手際よく用意しました。EJCAの活動に参加すると、このように大勢の人が参加するイベントの用意と実行を経験して身につけることができます。

EJCAセンター（正確にはアーガイル・コミュニティー・EJCAコミュニティー文化会館）は名前の示すようにアーガイル・コミュニティー・リーグとEJCAが共同して管理運営しています。このための協定が結ばれたのが1994年11月でした。このセンターはエドモントン市の公園内にあるので、エドモントン市の協力も不可欠でした。協定は五年ごとに更新されてきましたが、今年は協定締結20周年を記念して11月21日の協定更新の日に記念式典を予定しています。詳しい予定が決まり次第、皆様にお知らせします。

皆様お気づきのようにアーガイル・コミュニティー地区全般で道路と歩道の全面的な改修工事が行われています。EJCAセンターからサッカー場の駐車場まで歩道ができます。そしてこの間の路上駐車が禁止になります。工事はもうすぐ終了する予定です。

カナダ日系人協会の年次総会が9月19日から21日までバンクーバーで開かれます。EJCAからは会長の私と第一副会長のヨーコ・アズマヤが出席します。またこの総会と合わせて開かれる青年リーダー研修会にはケイコ・マルモとカーリー・オカムラが参加します。二人の参加費はカナダ日系人協会コミュニティー発展支援基金の奨学金でまかなわれます。

EJCAセンターに隣接して公園内にプレイグラウンドがあるのをご存じですか。ここの施設をエドモントン市で改修することになり、利用者からの意見を聞いています。アーガイル・コミュニティー・リーグの会員が地域の代表になって意見をまとめています。EJCA年次総会に時にこの方から、現状の説明があります。



...from previous page

### ACL/EJCA Joint Partnership – Save the Date!

The partnership between the Argyll Community League (ACL) and EJCA will formally celebrate its 20<sup>th</sup> Anniversary on November 21, 2014. The current centre and partnership agreement was inaugurated in November 1994, and since then has been managed by the Joint Committee of ACL and EJCA. The City of Edmonton is also a partner as the centre is located on city-owned parkland.

To celebrate this auspicious anniversary, the Joint Committee will have a formal signing ceremony of its fifth 5-year partnership agreement on November 21<sup>st</sup>. The Presidents and board members of each association along with some of the main participants from the 1994 signing will attend. The 1994 agreement was groundbreaking because it was the first time that the City of Edmonton facilitated a partnership between a community league and a cultural not-for-profit association to share in the management, administration and programming of a community league facility.

### Argyll Community Road and Sidewalk Construction

Those of you who have attended programs at the centre these past few months are aware of the road and sidewalk construction throughout the Argyll community. As reported earlier this year, the access road to the centre is being changed that will NOT ALLOW ANY PARKING directly in front of the centre. A sidewalk is being constructed from the front entrance of the centre all the way to the parking lot directly north of the centre and will not leave any room for parking along the access road to the parking lot.

### National Association of Japanese Canadians (NAJC) – 2014 AGM and Young Leader's Conference

The Mission of the NAJC is "to promote and develop a strong Japanese Canadian identity and thereby to strengthen local communities and the national organization; and to strive for equal rights and liberties for all persons-in particular, the rights of racial and ethnic minorities."

As a member organization of NAJC, EJCA will be represented at the 2014 NAJC AGM and Young Leader's Conference on Sept 19-21, 2014 in Vancouver by board members David Mitsui, President, and Yoko Azumaya, 1<sup>st</sup> Vice President. Attending the Young Leader's Conference will be EJCA members Keiko Marumo and Carley Okamura. Keiko's and Carley's travel expenses are supported by a \$1500 grant from the NAJC Community Development Fund.

### Argyll Community Playground Redevelopment

The playground adjacent to the Argyll Community Centre needs an update and the Argyll Community is working to have it redeveloped. Elizabeth Halpenny, an Argyll community resident and Chair of the Argyll Community League's Playground Redevelopment Committee, has been requested by the City of Edmonton to coordinate the redevelopment of Argyll's aging playground. As part of this process, this committee wants to gather feedback from different groups who use the playground. In particular, they are interested to know how EJCA members use the playground currently and what you'd like to see in a future playground. As part of this process, the Argyll Community League Playground Redevelopment Committee will make a presentation to the membership at our AGM on Sunday, Oct 19, 2014.

### Photos from Heritage Festival 2014



Photos were provided by Yuki Dam.



## How Did EJCA Build the Argyll-EJCA Center?

by Takashi Ohki

Were you at the opening ceremony of the Argyll-EJCA Centre on September 24, 1994? If you were, could you anticipate that the Centre would have become such an important place for EJCA activities? This 20<sup>th</sup> anniversary of the Centre will give us an opportunity to look back historically and appreciate the efforts of the people who worked hard to build the Centre. By the way, do you know that the formal name of the Centre is "the Argyll Community League Edmonton Japanese Community Association Community and Cultural Centre"? This long name itself reflects the way how the Centre was built.

EJCA had wished to have its own activity centre since the mid-1970s. Its main activities were a Christmas party, a summer picnic, a keiro-kai (seniors' party) and an annual general meeting. For each activity, EJCA had to find a place such as the Pleasantview Community Hall for a Christmas party, a city park for a summer picnic and Bamboo Terrace Chinese Restaurant for an annual general meeting/keiro-kai. To prepare for such a centre, EJCA set up a savings account in the mid-1970s.

An opportunity came in 1988 when the Redress Agreement was signed by the Federal Government and funds for re-establishing Japanese-Canadian communities became available under the Japanese Canadian Redress Foundation. EJCA conducted an extensive survey and study to evaluate if there was a real need to have our own community centre and if so, how EJCA could physically and financially manage the centre. The study showed very positive results for such a centre. From April, 1989 to March 1991, EJCA rented a 1600 square foot space in a building at 8752-50 Avenue, Edmonton to see how EJCA would manage a centre once it was built.

In 1992, EJCA applied for a capital grant from the Japanese Canadian Redress Foundation and was awarded \$250,000. This was the beginning of a real effort to build a community centre. EJCA started a fund-raising campaign and at the same time searched for a possible facility for the community centre. I remember joining a group examining possible facilities such as an office building and unused church buildings. The group kept searching without any success. Then, EJCA met with the Argyll Community League (ACL) in late 1992 to discuss the possibility of a partnership for a joint community facility.

At that time, ACL had difficulty owning and operating its own community hall at 6750-88<sup>th</sup> Street, Edmonton. ACL executives felt strongly that the community hall was necessary for the survival of a viable community and a partnership with EJCA could be a way to maintain the community hall. The Parks and Recreation Branch of the City of Edmonton, which owned the park where the Argyll Community Hall was located, responded positively to

..... cont. to the next page



Centre Opening Ceremony on September 24, 1994

### EJCAはどのようにしてアーガイル・EJCA文化会館を建設したか

大木 崇

EJCAセンターは1994年9月24日に開館しました。この9月でちょうど20年になりますが、開館式当日のことを覚えていますか？晴れた気持ちの良い秋の午後でした。開館式に出席していた方でも、今日のように盛況に、EJCAセンターがEJCAの活動の中心になると予想できた方は少なかったでしょう。今日はEJCAがどのようにしてセンターを建設したかを振り返って、当時センターの建設に努力した人達の労をねぎらいたいと思います。

EJCAは長い間、自分たちのセンターを持つことが夢でした。1970年代のEJCAの主な活動はクリスマス・パーティー、夏のピクニックとヘリテージ・フェスティバルへの参加、秋の年次総会と敬老会、12月のクリスマス・パーティーでしたが、ピクニックはエドモントン市の公園、年次総会は敬老会と抱き合わせて中華料理店、クリスマス・パーティーはプレゼント・ビュー・コミュニティー・ホールといろいろと場所を探す苦勞をしました。それで1970年代半ばに将来センターを持つための預金口座を創設して、シニアのバザーの売り上げなどの貯金を始めました。

1988年に日系カナダ人のリドレス運動が成功すると、センターを持つ機会が生まれました。リドレス運動の成果の一つは、連邦政府が日系カナダ人コミュニティー再建のための基金の創設(日系カナダ人リドレス基金)に同意したことでした。EJCAでこの機会を逃さないようにいろいろは活動を始めました。当初、EJCAは、自分たちのセンターは持ちたいものの、センターを持つための資金が十分に集まるか、またセンターを持っても、その維持、運営を人的、経済的にやっていたいけるのか、などのいろいろは問題の一つずつ検討しなければなりませんでした。

1989年4月から1991年3月まで、市内のビルの一部を借りて、EJCAの活動に利用してその使用状況を調べました。そしてこのような施設の必要があることがわかると、日系カナダ人リドレス基金にセンター建設の補助金の申請をして、25万ドルの補助金をもらうことに成功しました。しかし、いざEJCAのためのセンター探しを始めると、なかなか適当な物件が見つかりません。私もこの物件を見つけるグループと一緒にストーニー・プレーン通りのビルの二階や現在使われていない教会などを見にいきました。

丁度このとき、もう一つの幸運が舞い込みました。アーガイル・コミュニティーがそのコミュニティー・ホールの改造と運営のためにパートナーを探しているというのです。当時アーガイル・コミュニティーは子供をもつ若い家庭が減少して高齢化が進み、自分たちだけでは



.....from the previous page

such a partnership and helped EJCA and ACL come up with a workable agreement to jointly own and operate a new community centre.

In February 1993, EJCA formed the Japanese Cultural Centre Management Committee to manage building a new community centre. The Committee was composed of George Tsuruda, Daiyo Sawada, Ken Tanaka, Sanae Ohki, Brenda Madsen, Bryan Maruyama, Junichi Hashimoto, and Mike Leedham (ACL). An architectural design was developed by Hashimoto-Boles Architects to completely renovate and expand the existing Argyll Community Hall. Construction started in May and finished in September 1994. The Centre Management Committee was in place until mid-1995 when the Argyll-EJCA Joint Management Committee (established when the Centre opened in September 1994) took over the management of the Centre.

The total cost of the Centre was \$492,000: \$250,000 came from the Japanese Canadian Redress Foundation, \$77,000 from the City of Edmonton, \$60,000 from casinos, \$54,000 from the EJCA Drop-in Centre Fund (revenues from craft and other sales), \$31,000 from donations, and \$74,000 from other sources. The extra funds were forwarded to the Centre Operation fund.

#### 1993 - ACL/Japanese Cultural Centre Management Committee



Back from left: Jim Hoyano, Junichi Hashimoto, Mike Leedham, Brian Maruyama, George Tsuruda, Sanae Ohki  
Front from left: Daiyo Sawada, Brenda Madsen, Ken Tanaka

## LIBRARY CORNER

A new movie DVD is now available in the EJCA Library. "The Wind Rises" (2013) by Hayao Miyazaki with English audio and subtitles.

This is a story of a young engineer who designed the Zero fighter airplane and how young Japanese lived during the Pacific War.

…前ページから

人的、経済的にコミュニティー・ホールの運営が難しくなってきました。しかし、コミュニティー・ホールはコミュニティーの活性化のためには必要不可欠と思っていました。EJCAとアーガイル・コミュニティーの代表者が協議をしてパートナーシップの可能性を探りました。幸いにもエドモントン市公園・リクリエーション課が、コミュニティー・リーグの活性化のための新しい方法だとして応援してくれました。そして1992年末にEJCAとアーガイル・コミュニティーのパートナーシップ協定が結ばれました。

次の課題はどのようなセンターを共同して作るかということと、それに必要は資金をどうするかということでした。EJCAとアーガイル・コミュニティーは共同してこれらの課題の解決に努力しました。先ずは1993年3月に「アーガイル・コミュニティー、エドモントン日系人会館文化会館設立委員会」を作りました。そして同時にEJCAは募金活動を開始しました。文化会館設立委員会のメンバーは次のとおりでした。ジョージ・ツルダ、ダイヨー・サワダ、ケン・タナカ、サナエ・オオキ、ブレンダ・マドソン、ブライアン・マルヤマ、ジュンイチ・ハシモト、マイク・リードハム(アーガイル・コミュニティー)。この委員会はセンターの予備調査、センターの設計の依頼、センターの建設の依頼、そしてセンター初期の運営方法の確立までの仕事を1995年半ばまですることになります。そして以降、センターの維持管理、運営はEJCA・アーガイル・コミュニティー共同センター運営会が受け継いで現在に至っています。

現在のセンターはアーガイル・コミュニティー・センターを大々的に改造・増築したものでハシモト・ボイル設計事務所の設計です。センターの建築は1994年5月に始まり、9月に終わりました。下に開館式の時のテープカッティング・セレモニーの写真を載せてあります。どなたかご存じの方がいるかどうか調べてください。

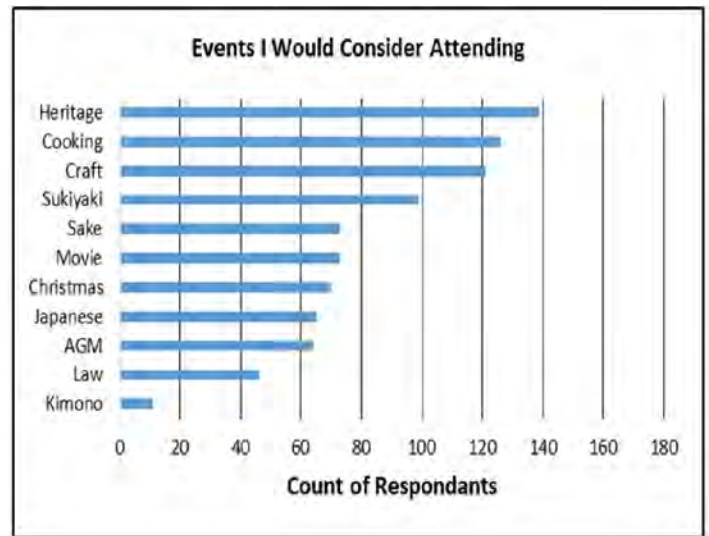
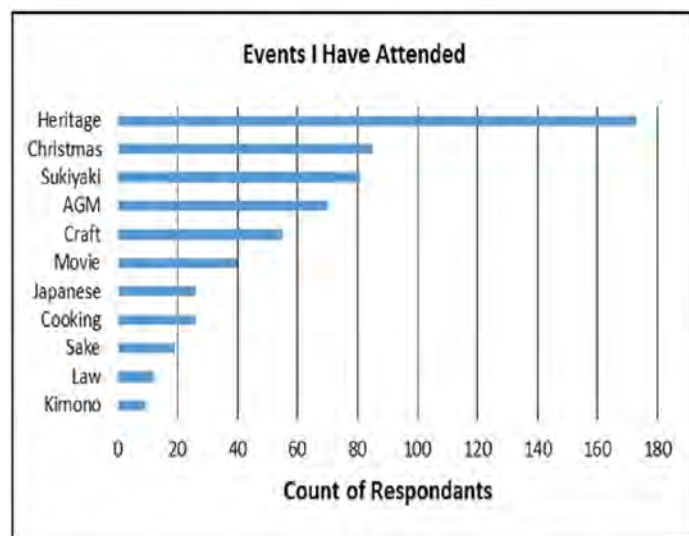
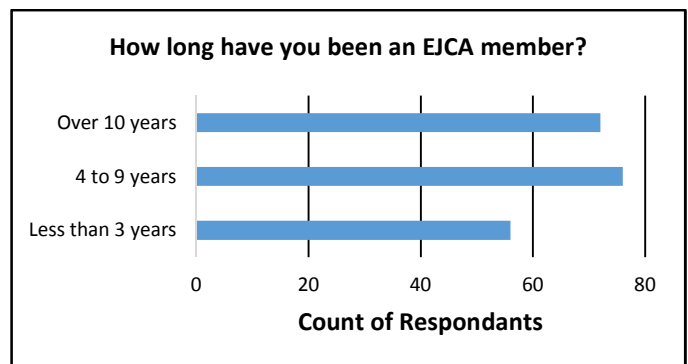
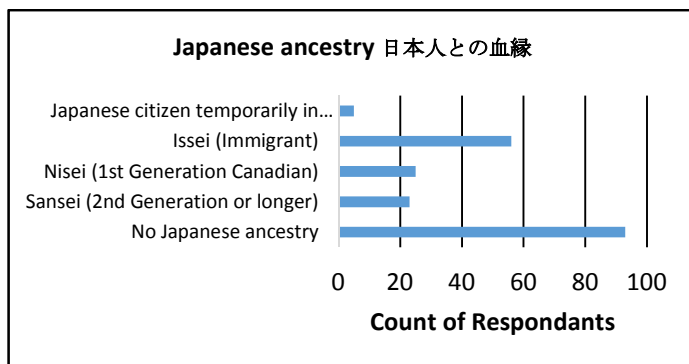
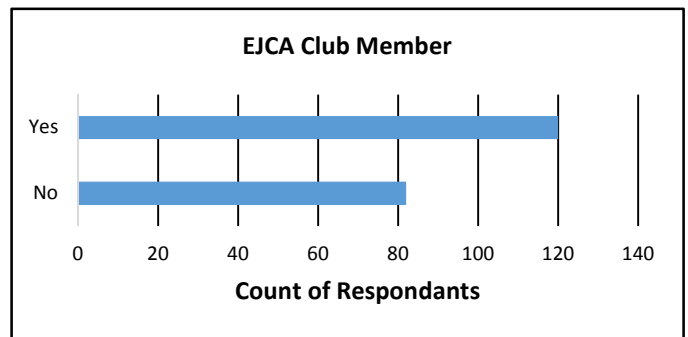
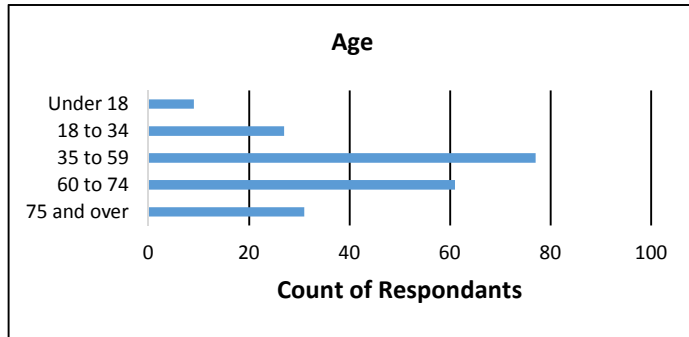
センターの建設費用は49万2千ドルでした。この費用はリドレス基金から25万ドル、エドモントン市から7万7千ドル、カジノ開催から6万ドル、EJCAのセンター建設預金から5万4千ドル、EJCAの募金活動から3万1千ドル、その他から7万4千ドルの収入を合わせてまかないました。残金は会館の運営費に充てられました。

## 図書室だより

次の新しい映画DVDが入りました。どうぞご覧ください。  
宮崎駿監督 (2013年) 「風立ちぬ」 (英語・日本語字幕 および音声)  
零戦の設計者堀口二郎をモデルにして太平洋戦争当時の若者がどう生きたかを画く。  
山田太一原作 笠智衆主演 老いと人との死別ををテーマにした三部作、日本語のみ  
「ながらえ」 (昭和57年)、「冬構え」 (昭和60年)、「今朝の秋」 (昭和62年)

On behalf of the EJCA board, I would like to thank everyone who took the time to respond to the EJCA member survey. We received 205 responses which is excellent and will provide very valuable information to the board. We have begun analysing the data and will continue to do so over the next months. This information will be used to help the board decide where to focus our efforts in order to provide the services of most value to our members. Here is a small sample of results for your enjoyment!

EJCA の調査へご協力頂いた皆様ありがとうございました。予想以上205のお返事を頂き、EJCA の活動計画のために、貴重な資料となります。役員会では、皆様からのお返事を参考に将来の活動計画を作り始めました。これから2, 3ヶ月かかります。以下のグラフは調査結果の一部の予告編です。本編はEJCA年次総会の夕食会で発表します。興味のある結果がでていますから、皆様それぞれに結果の分析をしてください。





## Animethon

EJCA received a request to present Japanese culture at the annual Animethon Festival held at MacEwan University on August 9 and 10, 2014. Animethon has been held in Edmonton for about 20 years and has grown to attract over 7,000 participants who love the art and entertainment of Japanese anime and animated films. These are different from cartoons as they are intended for an adult audience and have a more finished look than cartoons. The festival organizers, the Alberta Society for Asian Popular Arts, wanted to expand Animethon to include more traditional Japanese elements in the program. The Tea Ceremony Club, Flower Arrangement Club, Kendo/Naginata Club and Karate Club, together with the EJCA Board, represented EJCA at the event.

**Tea Ceremony** by Charles Marrow  
EJCA's tea club was asked to fulfill this cultural request and I volunteered to organize a presentation with the help of other tea club and EJCA members. Fortunately (or unfortunately) I have this quirky little slogan that comes to mind sometimes which is, "Alf you are not going to overdo it, why bother?" and in that spirit we came up with a plan that included setting up a four and one half Tatami mat tea room with a Tokonoma display alcove and presenting tea four times during the Animethon festival weekend. In a planning conversation with the coordinator from Animethon, we made the decision to set up seating for 35 participants. This turned out to be a good arrangement and the seats were filled for all four sessions by mostly university age participants.

The teamwork of whisking and serving tea by our group worked very well in the university setting. There was space for four participants to sit in the kneeling posture (Seiza) on the Tatami mats and the rest were served on chairs. Due to limitations of time and the number of our volunteers, we served tea only to about 17 people at a time. Those who were not able to receive tea at first were invited to stay a little longer for a second serving of tea for each session. In coordination with Jean-Marcel's demonstration of Ikebana and his offering of the flower arrangement for the Tokonoma, the tea presentation went well. In the midst of the contemporary and festive atmosphere of the Animethon Festival, the tea ceremony was viewed with a quiet and respectful appreciation by the participants. This made it a rewarding experience for myself and the other volunteer tea servers and it is likely we will be invited to present tea again during next year's Animethon.

**Flower Arrangement** by Jean-Marcel Duciaume  
On August 9 and 10th, we were invited to offer Ikebana demonstrations at the Animethon and held two demonstrations, one on Saturday and one on Sunday. The events were well attended by people of all ages, and encouragingly, by a number of young people

..... cont. to the next page

## アニメソン(アニメ祭り)

エドモントンのマックイワン大学で9月9日、10日に開かれたアニメソンにEJCAが招待されました。アニメソンはもう20年以上続いていて、近年は延べ7,000人以上の日本のアニメが大好きな人達が参加します。マンガとアニメの違いを知っていますか？アニメはマンガより洗練されていて成人向けに作られています。この祭りの主催者のアルバータ・アジア・ポピュラーアート・クラブは今年EJCAにこの祭りへの参加を要請してきました。祭りにアニメ以外の日本文化の要素を加えたいという希望でした。EJCAでは茶道クラブ、生け花クラブ、剣道クラブ、空手クラブが役員会と一緒に参加しました。

**アニメソンでお茶会** チャールズ・マロウ  
アニメソンに茶道クラブの参加が決まって、私が責任者として用意をしました。「またまた、サービス過剰でやり過ぎるのではないの？」という心の声の問いかけに、「いいの、いいの、やり過ぎていいの」と応えて、クラブの会員と一緒に最大限の努力を発揮しました。会場にたたみ四畳半の茶室を整え、片隅に床の間も作りました。そして茶会を四回開きました。それぞれの茶会には35人分の席を用意しましたが、主な大学生の年齢の若い人々で満席になりました。

茶会では四人の客は畳に正座をし、ほかの客は椅子に座ってお茶を飲むという段取りがうまくいきました。しかし時間の制限があるので、お茶は毎回17人だけに振るまいました。最初にお茶を飲めない人は、茶会の後に残ってもらい、二度目のお茶を振るまいました。ジャン・マーセルの生け花の実演、床の間の生け花と相まって、賑やかなアニメ祭りの中に清逸なお茶とお花の空間を作り出して、祭りの参加者に日本文化の一面を伝えられて良かったと思います。きつとまた来年のアニメソンにも招待されるでしょう。

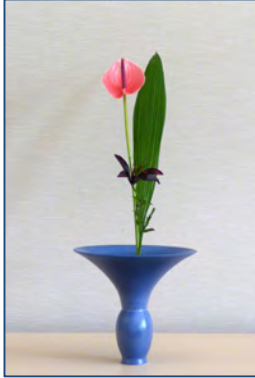


**アニメソンで生け花** ジャンマーセル・デュシーム  
アニメソンで土曜と日曜にそれぞれ一回の生け花の実演をしました。二回の実演で延べ80人ほどの人が鑑賞しました。いろいろな年齢の人がいましたが、実演のあとで生け花を習いたいという若い人何人かに質問されました。実演では生け花の歴史についても説明し、生け花も五つ生けました。このなかにはバンクーバーで開かれた私たちの流派の35周年記念で習得したコーヒーカップとギフトバッグに花を生ける実演もしました。この新しい生け花は大変好評でした。実演のあとでお客様の座った椅子の後ろにスティッカーの貼ってあった人は「当たり前」で実演の生け花をもらいました。ブレンダ・ジャクソンが私の実演の説明をしてくれました。これもわかりやすく好評でした。

写真は次の所にありますからご覧ください。

<http://ikebanaclub.com/2014/08/12/animethon-2014/>

…次ページへ



...from Previous page  
 who expressed an interest in studying Ikebana. Over the two days, the attendance totaled over 80 persons.

As requested, we gave a brief history of Ikenobo Ikebana and demonstrated 5 different arrangements. Each day we arranged a Juyuka in coffee cups and gift bag as we had learned in Vancouver on the occasion of the

35th anniversary of the Chapter. The arrangement was received with much appreciation. At the end of the demonstration, one of the attendees who had a special sticker on the back of a chair, got to take the arrangement home.

I was assisted by Brenda Jackson who ran a useful commentary during the demonstration. Great teamwork!

For pictures, please see our web page at the following link: <http://ikebanaclub.com/2014/08/12/animethon-2014/>

The EJCA Board made a static display board that introduced EJCA including its vision, clubs, events, and activities. At the Community Corner of the Animethon, the board was displayed together with Japanese dolls and volunteer Board members talked to visitors. At the event, we connected with many young people!

…前ページから

EJCAの役員会はEJCAの目標、クラブの紹介、そのた催し物や活動を表示したパネルを用意して、雛人形と五月人形・胃と一緒に展示しました。そしてEJCAに興味を持つ人達、とくに若い人達の質問に答えました。



Akiko Ogata designed this EJCA Panel.

### Consular Services at EJCA Centre

From 9:00 am to 5:00 pm on Friday, December 5, 2014, the Consulate-General of Japan in Calgary is going to provide consular services at the EJCA Centre. If you want to receive consular services at the EJCA Centre, please contact the Consulate-General of Japan in Calgary at (403)294-0782 for an appointment.

### エドモントン 1 日領事出張サービス

場所: エドモントンEJCAセンター  
 日程: 12月5日(金) 午前 9:00~12:30  
 午後 1:30~5:00  
 ご利用希望の方は、予め在カルガリー日本国総領事館(領事班)までお問い合わせの上ご予約ください。  
 連絡先: 1-403-294-0782

### Thank you Dr. and Mrs. Ikawa!

Dr. Noriaki Ikawa and Mrs. Michiko Ikawa lived in Edmonton many years ago. Since they returned to Japan, they have been sending EJCA gift packages for Heritage Festival and for the Bazaar. The gift packages included small dolls, craft materials for Heritage Festival, books and so on.

Again this year, EJCA received a package in July. I would like to make EJCA members aware of their kindness and would like to express our sincere thanks to Dr. and Mrs. Ikawa. Thank you for remembering Edmonton, EJCA and the Heritage Festival!

### 贈り物ありがとうございます!

井川先生ご夫妻はかつてエドモントンにご滞在になりました。日本へ戻られてから、毎年、EJCAへヘリテージ祭りのクラフトを作るための材料、かわいらしい縫いぐるみの人形、本等を送ってくださいます。今年も7月に小包が届きました。会員の皆様にお知らせするとともに、井川先生ご夫妻にお礼を申し上げます。いつまでもエドモントンを、そしてEJCAの会員を、ヘリテージ祭りを覚えて頂いて本当にありがとうございます。

**Matsu no Kai Club (Seniors 55+)**

Louise &amp; Peter Wong

In August 2014, our Club hosted a speaker from the Alzheimer Society of Alberta and the Northwest Territories. Her talk was interesting, informative and lightened with humor. We were happy to welcome about 10 non-member guests who joined us for the talk, tea and dessert. In early September, a small group of us made its way to the Edmonton Waste Management Facilities site for a 2 hour tour. We were shown how most of our garbage and recyclables are put to use and kept out of the landfill.

Our Social Committee has planned meeting activities and outings for the next few months. Please check the chart below for information. If you would like more details or would like to attend a meeting, please contact President, Peter C. Wong at 780-487-7099 or [petercwong@shaw.ca](mailto:petercwong@shaw.ca).

**松の会**

ルイズ・ワンとピーター・ワン

8月に北アルバータ・アルツハイマー協会から人を招き、アルツハイマー病の話の話を聞きました。とても役立つ内容でした。この講演会には松の会の会員以外の人10人参加しました。また9月初めにはエドモントン市のゴミ処理施設の見学に行きました。これから来年1月までの松の会の活動予定を表にまとめました。松の会に参加希望の方を歓迎します。ピーター・ワンまでご連絡ください Peter C. Wong at 780-487-7099 or [petercwong@shaw.ca](mailto:petercwong@shaw.ca).

Month/Year	Monthly Meeting plans (4 <sup>th</sup> Wed. 11 am)	Possible outings planned
Sept. (2014)	Making crafts. Zumba Gold exercise session.	Sept. 10 – Edmonton Waste Management Center visit.
October	Halloween costumes & games Try out Wii games. Make more crafts.	Oct. 8 or 15 (available seating?) – Jubilations Dinner Theatre "Pirates of the North Saskatchewan".
November	Board games (Crib, Scrabble, Checkers etc.) for 1 ½ hours, 20 minutes per game.	Nov. 12 (11 to 3 PM) - Casino, likely River Cree – book group (lunch, \$5 voucher & gift to all, minimum 15 needed).
December	<b>No meeting</b> Christmas lunch, Dec. 10 <sup>th</sup>	Look into booking seats on the City of Edmonton Christmas lights bus tour which is usually offered in Dec.
January (2015)	John Priegert to give a seniors karate demonstration. Protect yourself!	Possible movie afternoon ... IMAX/Regular movie OK.
February	Westernized Japanese lunch, Wii games try outs.	Muttart Conservatory with lunch at 'Culina'
March	Wii games try outs; learn a Japanese song or dance.	Royal Alberta Museum or Railway Museum

**EJCA Art Club Watercolor Exhibition**

by Brenda Shikaze

We would like to invite you to our watercolor exhibition. Please come and see us with your friends. As a tribute to Yumiko Hoyano, a collection of her paintings will be on display.

Saturday, November 8, 2014

1:00-8:00 pm

Reception 6:00-8:00 pm

At EJCA Centre, 6750-88 Street Edmonton

**EJCAアートクラブの水彩画展覧会** ブレンダ・シカゼ

EJCAアートクラブは次の要領で展覧会を開きます。皆様お友達をお誘いのうえご来場ください。ホヤノ・ユミコさんを偲んで、ホヤノさんの水彩画も展示いたします。

日時: 2014年11月8日(日曜日)、午後1時から8時まで

会場: EJCAセンター、6750-88 Street, Edmonton

なお、当日午後6時から8時までレセプションを開きますので、お目にかかれるのを楽しみにしております。

**Alzheimers and Dementia Pamphlets**

by Cathy Tennant

In August, Matsu no Kai (EJCA 55-up Club) invited a speaker from the Alzheimer's Society of Alberta and Northwest Territories. It was an enlightening talk with lots of time for discussion and questions. It was particularly nice that non-Matsu no Kai members also attended this informative session.

The speakers left information which is written in Japanese and these pamphlets will be available on the magazine rack outside the EJCA office. Please feel free to take them and to contact the Society directly, if you have questions.

**松の会のアルツハイマー病講演会のパンフレット**

キャシー・テナント

8月に松の会がアルツハイマー病についての講演会をしたときに講演者が置いて行った日本語のパンフレットがEJCAオフィスにおいてあります。興味のある方はご覧ください。このパンフレットには北アルバータ・アルツハイマー協会の連絡先も書いてあります。



**VOLUNTEER AND DONOR APPRECIATION**

The EJCA Board would like to send its sincere thanks to all volunteers and donators. If your name is missing from the list, please inform David Mitsui so it can be noted in the next Moshi Moshi. Please help us to maintain an accurate list.

**Heritage Festival**

**Coordinators:** Omar Amer      John Priegert

**Volunteers:**

Akane Takahashi	Christina Wong	Jason Fahy	Kieko Ito	Nana Ishida	Satoko Nemoto
Akira Nemoto	Connor Tanaka	Jason Stelck	Kimie Trushilo	Naoko Kerr	Sawako Inagaki
Alan McDougall	Daiyo Sawada	Jesse Moore	Kyoko Watanabe	Naomi Leroy	Shawn Heck
Alanna Yee	Dan Gyoba	Jim Hoyano	Kyoko Asano	Nilanjon Naskar	Shin Hashimoto
Alyson Sildra	Dave Mitsui	Jingfan Sun	Lester Hickman	Noriko Kin	Sho Ogata
Amanda Lai	Dave Mueller	Jody Crilly	Louise Wong	Ogie Goloso	Soly Sawada
Andrew G Boyd	Dustin Bjorkquist	Johan Louw	Ogochukwu Maduekwe		Stephanie Bozzer
Andrew MacGregor	Ela Stelck	Mari Nagata	Masahito Oba	Olivia Salioh	Steve Hladky
Andrew Nguyen	Emiko Kinoshita	Jorden Foisy	Masayo Komatsu	Patricia Nakatani	Steve Munro
Anita Espiritu	Emily Fang	Jude Robillard	Matt Russell	Paulida Tran	Taiane Oliveira
Anju Nemoto	Erika Kitagawa	Kai Takaba	Matthew McGrath	Pengxiang Han	Takashi Kosaka
Ayumi Pirie	Erin Munro	Kana Kin	Megumi Harada	Peter Wong	Takehiro Sano
Betty Mah	Faye Chang	Kana Paszek	Michiko Kawashima	Reika Hirahara	Tetsushi Yoshino
Bill Kiel	Fei Li	Karla Cabarrubias	Mikhail Kraskovskiy	Rika Kin	Tohei Seki
Brenda Madsen	Gong Kiel	Karyn Hatton	Mineko Koto	Rio Endo	Toshiaki Koike
Bruce Robertson	Gord Okamura	Kathleen Gee	Mineko Sasano	Ruth Xing	Yamato Masuda
Carley Okamura	Gordon Brandly	Kaytlin Wu	Misaki Cho	Sandra Mak	Yoko Yasuda
Carol Brandly	Haruchika Mochizuki	Keiko Ito	Moe Nakamura	Sanghoon Lee	Yoshie Kaneda
Chaoqun Li	Hiromi Ogawa	Keiko Oba	Nadia Leenders	Sato Hitomi	Zavian Sildra
Charlene Candice	Hitomi Suga	Keiko Yoshida	Naho Inamura		

**Animethon**

**Coordinators:** Sanae Ohki

**Volunteers:** Akiko Ogata    Benard Ching    Brenda Jackson    Charles Marrow    Dave Mitsui    Iris Hung  
 Jean-Marcel Duciaume    Kana Ishii Paszek    Keiko Marumo    Victoria Chum    Vivian Wang  
 Yoko Azumaya    Zavian Sildra    **Karate Club**    **Kendo/Naginata Club**

**Triathlon**

**Coordinator:** Sanae Ohki

**Volunteers:** Shin KC    Yuan Yuan Li    Yukina Kobayashi    Zhen Zi Yu



# NOW HIRING

**Looking For:**

- Customer Service position
- Japanese and English speaker
- Flexible hours, Competitive wages, Friendly staff
- Tailoring skills optional

**Tony the Tailor Ltd.**

**Phone: (780) 426-4654**

**10172 104 Street**

M/T/W/F: 10am-6pm; Thurs: 10am-7pm; Sat: 10am-3pm



# BARR PICARD

バー・ピカード法律事務所

家庭に関する法律(離婚など)、不動産、遺言作成や遺産相続、エステートプランニング、ビジネス関係の法律など、幅広く取り扱っています。

あずまや ようこ

## 東谷 陽子 弁護士

Yoko Azumaya, Barrister & Solicitor

Phone: 780-414-5400

Email: yazumaya@barrpicard.com

日本語でご相談いただけます。約20分ほどの無料相談に応じておりますので、お気軽にお電話ください。

ブログもご覧ください:

<http://yokoazumaya.blogspot.ca/>

# SHIG'S FLOWERS

Sheer Happiness Is Giving Someone...

## MARTY & SUE SHIGEHIRO

OWNERS/OPERATORS

945 Ordze Road Unique & Creative 780-464-5465  
Sherwood Park, AB Designs For All fax 780-449-4597  
T8A 4L7 Occasions info@shigsflowers.com

[www.ShigsFlowers.com](http://www.ShigsFlowers.com)

## 公認翻訳はおまかせください

Certified Translation (公認翻訳)は、移民・PRカード更新・ローン・大学入学の申請時などに、そのまま提出できる公式文書です。戸籍謄本・各種証明書・パスポートのスタンプ・クレジットや信用情報など幅広くかけております。通訳・編集などについてもご連絡ください。

Mail@YukariMeldrum.com

780-887-0920

メルドラム由香理

Certified Translator (Canada)

Edmonton Japanese English Consulting

For your translation needs

JAEN.ca



# BANZAI

EDMONTON-CALGARY

CASUAL JAPANESE

安く早い - Inexpensive and quick!

4608 Calgary Trail, Edmonton

OPEN DAILY 11:00 AM - 8:30 PM

S  
O  
M  
E  
T  
H  
I  
N  
G  
  
N  
E  
W

<b>CHIRI CHIRI BEEF</b>	<b>\$ 8.95</b>
STIR-FRIED BEEF WITH SPICY HOMEMADE CHILI	
<b>MEGA RICE BOWL</b>	<b>\$10.25</b>
BEEF, CHICKEN, TEMPURA, & KIMCH	
<b>KATSU CURRY</b>	<b>\$ 8.95</b>
BREADED PORK CUTLET WITH JAPANESE CURRY	
<b>SUPER DELUXE BENTO</b>	<b>\$13.95</b>
SASHIMI, BEEF, CHICKEN, TEMPURA	
<b>SALMON TERIYAKI RICE BOWL</b>	<b>\$ 7.95</b>

## 寿司わさび

Sushi

## WASABI

5714 - 111 Street  
Edmonton, AB

### Business Hours

Tues-Thurs: 5 PM - 9:30 PM

Fri: 5 PM - 10 PM

Sat: 5 PM - 10 PM

Sundays & Holidays: 5 PM - 9 PM

CLOSED Mondays

Phone: 433-0533

Fax: 413-4138

エドモントン日系クリスチャン教会  
Edmonton Japanese Christian Church



Worship Service 2:30 PM  
Sunday School 1:30 PM

meeting at:  
9802 - 76 Avenue  
(Zion Baptist Community Church)

e-mail: jcch@telus.net

Sourdough breads, pastries and more.

# BONJOUR

BOULANGERIE ARTISANALE / ARTISAN BAKERY




Yvan and Ritsuko Chartrand  
Bonjour Bakery  
8612 - 99 Street 780.433.5924  
www.bonjourbakery.com  
皆様のお越しをお待ちしております。



SHOGUN  
Japanese Restaurant

10125-121 Street  
Edmonton, Alberta  
T5N 3W9

Phone: 780-488-9757



**Will not forget  
both laughter and tears**

Tomoko Mitani  
Yukari F. Meldrum, *Translator*

232 pages • Translator's introduction,  
illustrations, notes  
6" x 9" • \$24.95 paperback  
ISBN-13: 978-0-88864-544-9

**Order & info: uap.ualberta.ca**

THE UNIVERSITY  
of ALBERTA PRESS

## Directory of EJCA Affiliated Clubs and Groups

### Awa Odori - Japanese Folk Dance

Contact: Cathy Tennant at 780-436-6291

### Bonsai Club

Meetings: 3rd Thursday of each month, 7:30-9:30 pm

Contact: Les Dowdell at <hokkoku@telusplanet.net>

### Calligraphy - Keifukai of Edmonton

Contact: Kyoko Waida at <waida@telus.net>

### Chigiri-e Art - Torn Paper Artwork Creation

Contact: Keiko Frueh at 780 436-5843

### EJCA Art Club - Watercolour Painting

Contact: Brenda Shikaze <brendashik@gmail.com>

### Edmonton Gojukai Karate Club

Tuesdays and Thursdays (except holidays)

Children, 7-12 years of age: 6:00-7:00 PM

Youths, 13-17 years of age: 7:00-8:15 PM

Contact: John Priegert 780 436-1825 <priegert@telus.net>

### Ju-Jitsu Go-Shin-Do Ryu Club

Practice Saturdays 9:30 am to noon.

Contact: TBD

### Karaoke Club

Practices: 1st & 3rd Friday of each month, 7:30-10:00 pm

Contact: Takashi Ohki at 780 459-3862

### Kendo & Naginata Club

Meetings: 2nd & 4th Friday of each month at 7:00 pm

Contact: info@eknc.org, website: <www.eknc.org>

### Kita No Taiko - Japanese Drumming

Practices: Mondays and Wednesdays from 7 pm

Contact: 780 431-0300 or <info@kitanotaiko.ca>

Website: <www.kitanotaiko.ca>

### Ikebana Club

Contact: Jean-Marcel Duciaume at 780 803-5690

<jmduciaume@gmail.com>

### Matsu no Kai - EJCA Seniors Activities (55 years and up)

Contact: Peter C. Wong at 780 487-7099 or

<petercwong@shaw.ca>

### Nihongo Kaiwa Club - Japanese Conversation

Mondays 5 - 7 pm (except holidays)

Contact: Carol Rushworth at <rushwrth@telus.net >

### Nihongo Kids Club - Japanese Communication for Kids

Thursdays 12:30 - 2:00 pm

Contact: Yasumi Harada at <edmontonkids@gmail.com >

### Nobara Chorus Group

Practices: 1st & 3rd Wednesday and 3rd Sunday

10:00 am - 12:00 noon

Contact: Kyoko Waida at <waida@telus.net>

### Table Tennis

Practices: 1st & 3rd Sunday of each month, 1:00-3:00 pm

Contact: Sanae Ohki at <sanaeohki@shaw.ca >

### Tea Ceremony for Beginner Club

Furo Style practice

Contact: Victoria Chum at <angesess@gmail.com>

### Wakaba Kai - Traditional Japanese Dance

Contact: Keiko Frueh at 780 436-5843

### Women's Gojukai Karate Club

Contact: Dana Nawata at <dnawata@shaw.ca>



## 2013 - 2014 EJCA Board of Directors & Committees

### President

David Mitsui  
<david.mitsui@ualberta.ca>

### 1st Vice-President

Yoko Azumaya  
<yokoazumaya@yahoo.com>

### 2nd Vice-President

Sanae Ohki  
<sanaeohki@shaw.ca>

### Secretary

Louise Wong  
<louisewong@shaw.ca>

### Treasurer

Enko St. Laurent  
<enchan@shaw.ca>

### EJCA Board Directors

Cathy Tennant  
<tennant@shaw.ca>

David Mueller  
<mueller.da@hotmail.com>

Jim Hoyano  
<jkhoyano@shaw.ca>

### Communications

Director Sanae Ohki

### Membership Director

Yoko Azumaya

### Finance

Committee  
Enko St. Laurent  
Cathy Tennant  
Grant Shikaze  
Jim Hoyano

### Library Committee

Carol Brandly  
Cathy Tennant  
David Sulz  
Liz Machida  
Nancy Cyr  
Sanae Ohki

### Past President

Stephanie Bozzer

### Scholarship & Grant Committee

David Mitsui  
Daiyo Sawada

### Culture Programs Committee

Sanae Ohki  
Yukiko Nagakura

### EJCA-Argyll Joint Committee

David Mitsui  
Sanae Ohki

### Garden Committee

John Priegert  
Les Dowdell  
Cathy Tennant

### History Project Committee

Cathy Tennant  
Daiyo Sawada  
David Sulz  
Jim Hoyano  
Sanae Ohki

### NAJC Liaison

David Mitsui

### Heritage Festival Liaison

Cathy Tennant

### Centre Manager

John Priegert  
<office@ejca.org >

*Published by*  
*Edmonton Japanese*  
*Community Association*

*Editorial Address:*  
*6750 - 88 Street*  
*Edmonton, Alberta*  
*T6E 5H6*  
*Tel: (780) 466-8166*  
*Fax: (780) 465-0376*  
*website: www.ejca.org*  
*e-mail: office@ejca.org*

*Editors:*  
*Takashi Ohki*  
*Sanae Ohki*

*“Moshi Moshi is a publication of the*  
*Edmonton Japanese Community*  
*Association. Its objective is to*  
*disseminate information of interest to*  
*the Japanese community and those*  
*interested in Japanese culture, including*  
*announcements of upcoming events.*

## Deadline for Submissions for the Next Issue (Vol. 41, No. 2) is November 15, 2014

### Submission Deadlines for other upcoming issues:

Volume 41, No. 3 – January 15, 2015  
Volume 41, No. 4 - March 15, 2015  
Volume 41, No. 5 - May 15, 2015  
Volume 41, No. 6 - July 15, 2015

## EJCA Mission & Vision Statements

### Mission

- To facilitate the development of an inclusive and vibrant Japanese Canadian Community within a multicultural Edmonton.
- To support the objectives of the National Association of Japanese Canadians by promoting respect and harmony among people of various cultures in the Edmonton area.

### Vision

- A dynamic and evolving community that sustains a sense of well-being built upon awareness of Japanese heritage in Canada

## 2014 Japan Film Festival

Co-organized by The Consulate-General of Japan in Calgary and the Japan Foundation, this year's Japan Film Festival will be held in Edmonton & Winnipeg featuring contemporary Japanese films in Japanese with English subtitles. All films are free to attend and open to the public.

<http://www.calgary.ca.emb-japan.go.jp/culture/ff2014.html>

## 2014年 日本映画祭

カルガリー日本総領事館と国際交流基金の共催で、日本映画祭がエドモントンとウィニペグで行われます。2本共現代映画で、日本語、英語の字幕付きです。入場料は無料でどなたでもご覧になれます。

<http://www.calgary.ca.emb-japan.go.jp/culture/ff2014.html>



**Location: Metro Cinema, 8712 109 St NW,  
Edmonton, AB**

**October 4, 2014 10月4日**

2:00 PM: Until the Break of Dawn  
「ツナグ」 / Yuichiro Hirakawa /  
Drama / 2012 / 129min

7:00 PM: Hospitalité  
「歓待」 / Kouji Fukada /  
Comedy / 2010 / 96min

**October 5, 2014 10月5日**

2:00 PM: The God of Ramen  
「ラーメンより大切なもの」 / Takashi Innami /  
Documentary / 2013 / 90min